



Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

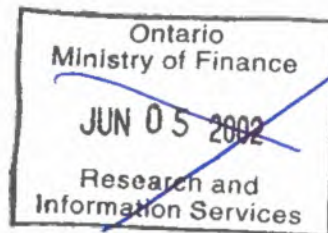
An agency of
Industry Canada

Bureau du surintendant
des faillites Canada

Un organisme
d'industrie Canada

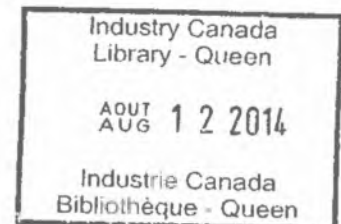
Bankruptcy Statistics

Statistiques de faillites



April 2002

Avril 2002



Website Address / Adresse Internet: <http://osb-bsf.ic.gc.ca>



Protecting the
Integrity of the
Insolvency System

Protéger l'intégrité
du système
d'insolvabilité

STATISTIQUES - STATISTICS

GENRE DE FAILLITES ET DONNÉES CUMULATIVES

BANKRUPTCIES BY TYPE AND CUMULATIVE FIGURES

FAILLITES

BANKRUPTCIES

Avril 2002 & 2001

Avril 2002 & 2001

	Mois courant Current Month		Total	Année précédente Previous Year	Cumul pour l'année Yearly to date		Total	Année précédente Previous Year
	Consommateur Consumer	Affaire Business			Consommateur Consumer	Affaire Business		
T.-N./Nfld.	169	9	178	(151)	640	31	671	(633)
N.-É./N.S.	297	30	327	(331)	1,069	128	1,197	(1,241)
I.P.-É./P.E.I.	20	4	24	(22)	56	16	72	(79)
N.-B./N.B.	148	17	165	(184)	569	90	659	(685)
Québec	2,024	224	2,248	(2,288)	7,584	818	8,402	(9,213)
Ontario	2,473	245	2,718	(2,347)	8,941	1,043	9,984	(8,990)
Manitoba	212	29	241	(257)	763	92	855	(917)
Saskatchewan	161	47	208	(234)	686	142	828	(839)
Alberta	740	170	910	(794)	2,810	749	3,559	(3,344)
C.-B./B.C.	846	119	965	(836)	3,315	444	3,759	(3,612)
T.N.-O./N.W.T.	0	1	1	(0)	9	2	11	(19)
Yukon	2	3	5	(5)	9	4	13	(12)
Nunavut	0	0	0	(0)	2	0	2	(0)
Canada	7,092	898	7,990	(7,449)	26,453	3,559	30,012	(29,584)

PROPOSITIONS

PROPOSALS

Avril 2002

Avril 2002

	Mois courant Current Month		Total	Cumul pour l'année Yearly to date		Total
	Div I	Div II (Cons.)		Div I	Div II (Cons.)	
T.-N./Nfld.	1	0	1	7	5	12
N.-É./N.S.	5	35	40	20	125	145
I.P.-É./P.E.I.	0	0	0	1	4	5
N.-B./N.B.	5	4	9	12	13	25
Québec	92	339	431	309	1,315	1,624
Ontario	89	631	720	343	2,459	2,802
Manitoba	2	44	46	15	175	190
Saskatchewan	8	31	39	29	155	184
Alberta	28	88	116	143	393	536
C.-B./B.C.	46	91	137	173	282	455
T.N.-O./N.W.T.	0	2	2	1	5	6
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	276	1,265	1,541	1,053	4,931	5,984

MISES SOUS SÉQUESTRES

RECEIVERSHIPS

Avril 2002

April 2002

	Mois courant Current Month			Cumul pour l'année Yearly to date		
	Privée Private	Cour Court	Total	Privée Private	Cour Court	Total
T.-N./Nfld.	1	0	1	1	1	2
N.-É./N.S.	2	2	4	11	2	13
I.P.-É./P.E.I.	2	0	2	2	0	2
N.-B./N.B.	3	0	3	5	1	6
Québec	7	0	7	32	0	32
Ontario	43	11	54	175	34	209
Manitoba	2	0	2	7	0	7
Saskatchewan	0	0	0	0	0	0
Alberta	5	1	6	32	4	36
C.-B./B.C.	12	0	12	44	5	49
T.N.-O./N.W.T.	0	0	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0	0	0
Canada	77	14	91	309	47	356

FAILLITES COMMERCIALES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE AVRIL 2002, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE AVEC PASSIFS ET DONNÉES CUMULATIVES

BUSINESS BANKRUPTCIES REPORTED IN THE MONTH OF April 2002, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY WITH LIABILITIES AND CUMULATIVE FIGURES

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	96,770
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	1	572,425
Industries de la construction Construction industries	2	579,146	6	1,735,939
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	5	402,345
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	146,635	1	146,635
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	0	6	443,958
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	108,244	2	786,352
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	100,001	3	572,454
Autres industries de services Other service industries	3	229,217	6	437,427
Total	9	1,163,243	31	5,194,305

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	88,800	1	88,800
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	33,170	5	295,574
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	1,035,490	9	2,082,463
Industries de la construction Construction industries	8	996,194	24	2,585,334
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	6	766,489	17	1,898,648
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	2,134,717	6	5,174,799
Industries du commerce de détail Retail trade industries	3	3,455,648	23	6,830,504
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	52,401
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	42,149
Industries des services aux entreprises Business service industries	2	83,716	5	834,484
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	3,073,691	3	3,146,751
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	111,548	6	851,231
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	8	781,452
Autres industries de services Other service industries	2	508,169	19	1,616,102
Total	30	12,287,632	128	26,280,692

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	244,886
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	1	62,600
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	1	2,189,038
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	65,328
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	2	378,838	2	378,838
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	2	114,238
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	200,940	4	3,164,914
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	291,207
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	90,947
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	84,337
Autres industries de services Other service industries	1	102,487	1	102,487
Total	4	682,265	16	6,788,820

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	1	1,300,065
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	1	79,418	9	610,213
Industries de la construction				
Construction industries	1	36,566	8	2,285,600
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	5	444,870	24	4,398,891
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	1	87,758
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	2	951,099	2	951,099
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	3	162,782	19	2,483,623
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	1	895,114
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	452,993
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	2	943,818	4	1,157,162
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	1	347,260
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	1	240,083	3	690,675
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	1	245,964	7	732,882
Autres industries de services				
Other service industries	1	276,882	9	1,083,998
Total	17	3,381,482	90	17,477,333

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	699,270	17	6,869,098
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	2	1,248,195
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	5	320,720	23	8,327,982
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	222,453
Industries manufacturières Manufacturing industries	22	6,358,294	84	41,472,886
Industries de la construction Construction industries	16	2,358,212	74	13,554,785
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	19	2,429,835	62	8,993,011
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	8	1,128,709	14	1,842,365
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	18	3,356,232	75	25,661,914
Industries du commerce de détail Retail trade industries	34	6,419,947	137	24,367,140
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	3	1,501,680	11	3,411,830
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	379,864	10	2,369,956
Industries des services aux entreprises Business service industries	18	14,823,007	64	29,559,820
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	33,231
Industries des services d'enseignement Educational service industries	2	63,333	2	63,333
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	7	3,504,200	17	4,621,185
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	29	6,571,881	98	15,366,134
Autres industries de services Other service industries	38	14,930,186	126	35,514,017
Total	224	64,845,370	818	223,499,335

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	3	404,218	15	4,776,332
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	213,150	8	2,912,427
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	1	226,403
Industries manufacturières Manufacturing industries	24	1,106,540,023	99	1,379,897,600
Industries de la construction Construction industries	35	6,797,041	139	33,104,869
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	24	4,634,844	105	187,165,839
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	646,098	12	4,012,511
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	25	23,706,990	70	39,727,309
Industries du commerce de détail Retail trade industries	35	5,755,543	177	45,940,105
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	2	230,543	8	927,898
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	2	195,783	18	7,116,614
Industries des services aux entreprises Business service industries	25	1,019,351,669	101	1,656,415,146
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	6,607,251	7	7,863,684
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	2	74,147
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	1,750,000	9	4,118,884
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	41	7,806,646	151	29,812,790
Autres industries de services Other service industries	23	6,592,990	121	22,797,562
Total	245	2,191,232,789	1,043	3,426,890,120

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	6	1,247,377	15	2,600,668
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	96,901	1	96,901
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	5	3,288,610
Industries de la construction Construction industries	3	482,277	10	1,140,391
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	3	275,605	9	1,294,959
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	90,280	2	108,751
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	884,511	2	2,350,874
Industries du commerce de détail Retail trade industries	7	1,467,986	17	3,035,770
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	3	191,652,430
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	172,105
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	6	527,194	20	2,134,187
Autres industries de services Other service industries	1	62,100	7	2,448,739
Total	29	5,134,231	92	210,324,385

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	7	739,788	26	4,006,042
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	2	90,613
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	1,166,820	1	1,166,820
Industries manufacturières Manufacturing industries	5	383,967	11	3,280,646
Industries de la construction Construction industries	6	1,992,134	19	3,383,177
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	7	972,319	15	1,640,984
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	231,955	4	437,386
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	217,200	4	305,103
Industries du commerce de détail Retail trade industries	5	874,828	21	1,935,346
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	3	414,581
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	130,686	1	130,686
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	95,181
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	3	536,152	18	2,338,944
Autres industries de services Other service industries	8	1,953,474	16	2,883,232
Total	47	9,199,323	142	22,108,742

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	1	572,763	8	2,243,307
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	3	240,580	7	502,300
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	2	134,423	26	4,637,245
Industries manufacturières Manufacturing industries	4	1,105,946	17	5,084,647
Industries de la construction Construction industries	37	5,051,266	176	40,372,753
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	16	1,886,903	89	10,894,070
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	3	195,660	10	703,265
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	5	2,721,701	17	4,169,554
Industries du commerce de détail Retail trade industries	16	4,837,742	79	16,658,762
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	2	824,378
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	37,235	15	2,765,337
Industries des services aux entreprises Business service industries	7	593,602	41	12,869,361
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	106,500
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	132,408
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	2	591,570	8	1,362,314
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	14	6,693,120	47	12,923,185
Autres industries de services Other service industries	59	8,834,239	205	39,857,265
Total	170	33,496,750	749	156,106,651

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	5	681,456
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	8	1,322,521,508	19	1,323,483,059
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	240,392	1	240,392
Industries manufacturières Manufacturing industries	13	2,914,155	63	15,791,010
Industries de la construction Construction Industries	16	2,397,083	59	13,035,670
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	4	1,067,770	25	8,183,042
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	2	259,863	4	1,939,969
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	4	453,931	23	4,363,688
Industries du commerce de détail Retail trade industries	15	3,872,994	54	11,772,912
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	4	1,001,149	11	3,390,682
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	1	331,723	3	631,358
Industries des services aux entreprises Business service industries	8	1,703,575	35	7,085,513
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	562,767	7	1,703,038
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	1	84,625
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	3	75,944	7	692,894
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	9	2,065,182	44	11,013,599
Autres industries de services Other service industries	30	5,931,649	83	12,299,665
Total	119	1,345,399,685	444	1,416,392,572

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	1	37,700	2	250,700
Total	1	37,700	2	250,700

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	2	259,042	3	618,648
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	1	301,724	1	301,724
Total	3	560,766	4	920,372

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities \$	Nombre Number	Passif * Liabilities \$
NUNAVUT				
industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$	Nombre Number	Passif * Liabilities * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	20	3,663,416	87	21,421,789
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	1	88,800	5	1,496,365
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	19	1,323,426,029	66	1,337,008,921
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	4	1,541,635	30	6,493,313
Industries manufacturières Manufacturing industries	71	1,118,417,294	299	1,454,269,538
Industries de la construction Construction industries	124	20,689,919	516	111,263,846
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	86	12,857,473	353	225,250,627
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	20	2,699,200	50	9,392,878
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	59	34,426,381	199	82,704,340
Industries du commerce de détail Retail trade industries	122	27,307,452	540	117,251,682
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	9	2,733,372	35	9,793,510
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	6	944,605	48	13,378,407
Industries des services aux entreprises Business service industries	63	1,037,607,631	258	1,900,774,849
Industries des services gouvernementaux Government service industries	3	7,300,704	18	10,184,399
Industries des services d'enseignement Educational service industries	4	3,137,024	9	3,501,264
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	15	6,273,345	53	12,695,416
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	104	24,546,140	397	75,759,964
Autres industries de services Other service industries	168	39,760,817	596	119,592,918
Total	898	3,667,421,237	3,559	5,512,234,028

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

MISES SOUS SÉQUESTRES SIGNALÉES AU COURS DU MOIS DE AVRIL 2002, PAR PROVINCE, PAR GENRE
D'INDUSTRIE ET DONNÉES CUMULATIVES

RECEIVERSHIPS REPORTED IN THE MONTH OF APRIL 2002, BY PROVINCE, BY TYPE OF
INDUSTRY AND CUMULATIVE FIGURES

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRE-NEUVE/NEWFOUNDLAND				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piègeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	1	300,000	2	300,000
Industries de la construction				
Construction Industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	1	300,000	2	300,000

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVELLE-ÉCOSSE/NOVA SCOTIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	185,000	3	751,199
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	0	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	2	10,590	5	593,620
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	160,000
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	3	501,893
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	4	195,590	13	2,006,712

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD/PRINCE EDWARD ISLAND				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	79,049	1	79,049
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	104,512	1	104,512
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	2	183,561	2	183,561

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NOUVEAU-BRUNSWICK/NEW BRUNSWICK				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	0	2	436,383
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	1	0	1	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	1	30,000
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	1	0	1	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	71,370
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	3	0	6	537,753

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
QUÉBEC				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	2	2,762,969
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	4,942,300	9	9,750,395
Industries de la construction Construction industries	0	0	2	1,157,123
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	8,773,001	7	9,713,210
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	1,600,000	3	2,870,793
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	1	759,575
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	255,632	2	1,712,632
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	1	64,666
Autres industries de services Other service industries	0	0	5	6,330,932
Total	7	15,570,633	32	35,122,295

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ONTARIO				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	1	9,870
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	15	19,438,662	40	113,371,454
Industries de la construction Construction industries	2	724,447	14	2,786,032
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	5	6,858,187	7	7,093,457
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	74,000	3	355,000
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	3	1,527,232	12	203,642,553
Industries du commerce de détail Retail trade industries	10	2,057,643	52	43,550,691
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	6	10,948,540
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	3	7,223,204
Industries des services aux entreprises Business service industries	5	2,186,737	13	41,854,444
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	1	17,351,749
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	1	1	1
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	8	1,336,056	35	71,362,136
Autres industries de services Other service industries	4	3,080,324	21	53,030,969
Total	54	37,283,290	209	572,580,101

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
MANITOBA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	2	1,493,028
Industries de la construction Construction industries	0	0	1	90,233
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	247,000
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	1	257,336	1	257,336
Industries du commerce de détail Retail trade industries	1	35,724	2	220,987
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	2	293,060	7	2,308,584

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
SASKATCHEWAN				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
ALBERTA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	1	1,200,000
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	114,668	4	16,614,669
Industries manufacturières Manufacturing industries	2	823,247	10	40,936,146
Industries de la construction Construction industries	1	260,000	2	502,445
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	1	307,487
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	5	3,491,293
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	2	774,975
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	1	992,072
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	1	67,457
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	1	125,000	3	266,906
Autres industries de services Other service industries	1	170,133	6	5,628,737
Total	6	1,493,047	36	70,782,186

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
COLOMBIE-BRITANNIQUE/BRITISH COLUMBIA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piègeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	0	1	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	1	0	5	2,604,022
Industries de la construction Construction industries	0	0	4	1,018,134
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	3	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	2	1,249,500	4	4,553,000
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	5	1,090,110
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	1	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	1	310,000	1	310,000
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	0	3	1,115,682
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	2	1,362,686	10	4,637,768
Autres industries de services Other service industries	4	1,510,686	12	1,684,273
Total	12	4,432,872	49	17,012,989

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant — Current Month		Cumul pour l'année — Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
TERRITOIRES DU NORD-OUEST/NORTHWEST TERRITORIES				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
YUKON				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
NUNAVUT				
Industries agricoles et de services connexes				
Agriculture & related service industries	0	0	0	0
Industries de la pêche et du piégeage				
Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers				
Logging & Forestry industries	0	0	0	0
Industries des mines, carrières et puits de pétrole				
Mining, quarrying & oil well industries	0	0	0	0
Industries manufacturières				
Manufacturing industries	0	0	0	0
Industries de la construction				
Construction industries	0	0	0	0
Industries du transport et de l'entreposage				
Transportation & storage industries	0	0	0	0
Industries des communications et des services publics				
Communication & other utility industries	0	0	0	0
Industries du commerce de gros				
Wholesale trade industries	0	0	0	0
Industries du commerce de détail				
Retail trade industries	0	0	0	0
Industries des intermédiaires financiers et des assurances				
Finance & Insurance Industries	0	0	0	0
Industries services immobiliers et agences d'assurances				
Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	0	0
Industries des services aux entreprises				
Business service industries	0	0	0	0
Industries des services gouvernementaux				
Government service industries	0	0	0	0
Industries des services d'enseignement				
Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux				
Health & social service industries	0	0	0	0
Industries de l'hébergement et de la restauration				
Accommodation food & beverage service industries	0	0	0	0
Autres industries de services				
Other service industries	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)

INDUSTRY CANADA / INDUSTRIE CANADA



228720

	Mois courant Current Month		Cumul pour l'année Yearly to date	
	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$	Nombre Number	Actifs garantis * Secured assets * \$
CANADA				
Industries agricoles et de services connexes Agriculture & related service industries	0	0	3	3,962,969
Industries de la pêche et du piégeage Fishing & Trapping industries	0	0	0	0
Industries de l'exploitation forestière et services forestiers Logging & Forestry industries	1	0	2	9,870
Industries des mines, carrières et puits de pétrole Mining, quarrying & oil well industries	1	114,668	4	16,614,669
Industries manufacturières Manufacturing industries	23	25,688,909	73	169,642,627
Industries de la construction Construction industries	3	984,447	23	5,553,967
Industries du transport et de l'entreposage Transportation & storage industries	7	6,858,187	14	7,647,944
Industries des communications et des services publics Communication & other utility industries	1	74,000	3	355,000
Industries du commerce de gros Wholesale trade industries	10	11,886,118	30	221,736,441
Industries du commerce de détail Retail trade industries	15	3,808,469	71	49,235,688
Industries des intermédiaires financiers et des assurances Finance & Insurance industries	1	0	9	11,868,115
Industries services immobiliers et agences d'assurances Real estate operations & insurance agencies industries	0	0	4	7,223,204
Industries des services aux entreprises Business service industries	7	2,752,369	17	44,869,148
Industries des services gouvernementaux Government service industries	1	0	4	18,467,431
Industries des services d'enseignement Educational service industries	0	0	0	0
Industries des services de soins santé et services sociaux Health & social service industries	1	1	2	67,458
Industries de l'hébergement et de la restauration Accommodation food & beverage service industries	11	2,823,742	53	76,904,740
Autres industries de services Other service industries	9	4,761,143	44	66,674,911
Total	91	59,752,053	356	700,834,181

* Tel que déclaré par les débiteurs et
selon les groupes principaux du CAF (1980)

* As declared by Debtors and
as per SIC major groups (1980)